



**COMMUNIQUÉ DE PRESSE** du 12.05.2016



# La Semaine de la *francophonie* à POLENOVO

## LA SEMAINE DE LA FRANCOPHONIE À POLENOVO

**Dates :** du 19 au 26 juin 2016

**Lieu :** Musée-réserve naturelle POLENOVO (région de Toula, Russie)

**Chef de projet :** Natalia Polenova, directrice du Musée

Le Musée-mémorial national d'histoire et des arts et réserve naturelle Vassily Dmitrievitch Polenov et l'Association Vassily Polenov présentent **La semaine de la francophonie à POLENOVO** organisée dans le cadre de l'année franco-russe du tourisme culturel. En amont de la fête nationale française du 14 juillet commémorant la prise de la Bastille, se déroulera un marathon événementiel à POLENOVO, qui permettra à un public diversifié de s'imprégner de l'esprit français.

LE CALENDRIER DÉTAILLÉ DU FESTIVAL EST DISPONIBLE SUR LE SITE [www.vassilypolenov.com](http://www.vassilypolenov.com)

**25**  
juin

### Ouverture de l'exposition « Vassily Polenov et la France »

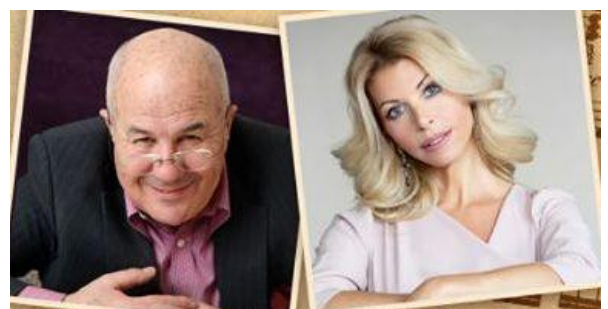
Une opportunité de voir les œuvres originales issues des collections du Musée POLENOVO, dont beaucoup sorties des réserves et présentées au grand public pour la première fois. L'exposition rassemblera tableaux et œuvres graphiques de V.D.Polenov réalisés en France ou bien inspirés de la nature, de l'architecture et des traditions de ce beau pays.



**19**  
juin

### « Chopin & Georges Sand »

Concert-lecture avec Basiniya Shulman au piano et Yossi Tavor, lecteur de l'échange épistolaire quelque peu fantaisiste entre Georges Sand et Frédéric Chopin. Ce spectacle théâtral singulier vous transportera au cœur du XIX<sup>ème</sup> siècle et révélera les relations complexes qu'entretenaient les deux artistes. Le duo inédit formé par Basiniya Shulman, grande lauréate de concours internationaux, et Yossi Tavor, journaliste de talent et critique musical, ne vous laissera pas indifférent.



**22**  
juin

### Rencontres-débats avec un écrivain français contemporain

Olivier Bleys, écrivain français de renom, auteur de 29 livres (romans, essais, récits de voyage, roman graphique et récit d'anticipation), n'écrit pas seulement en prose mais aussi pour la bande dessinée. En 2014, il est fait Chevalier des Arts et des Lettres. Son travail a, par ailleurs, été récompensé par de nombreux prix et ses ouvrages traduits dans une dizaine de langues. Les rencontres avec Olivier Bleys auront lieu à POLENOVO, où il a vécu pendant plusieurs mois en tant que résident, ainsi qu'à la Datcha de Tsiferblat à Dvorianinovo. A la Datcha de Tsiferblat il animera un atelier d'écriture ouvert à tous. Il parlera notamment de sa profession d'écrivain et du rôle des nouvelles technologies.



**23**  
juin

**26**  
juin

### « Poésie sonore : l'accent français »

**26**  
juin

Projet humanitaire et éducatif consacré aux enregistrements sonores de textes littéraires et poétiques. Pavel Krioutchkov, chercheur émérite du Musée national de la littérature, adjoint à la rédaction du journal « Novyi Mir », animateur télé et radio, lauréat de nombreux prix littéraires et artistiques, présentera un patrimoine oral d'une grande richesse culturelle. Cet événement sera, en effet, l'occasion d'entendre les voix de quelques illustres auteurs français et russes : Léon Tolstoï, Émile Verhaeren, Boris Pasternak, Guillaume Apollinaire, Anna Akhmatova, Antoine de Saint-Exupéry, Albert Camus, Iouri Kazakov, René Char ainsi que de quelques autres traducteurs remarquables de la littérature française.



**22**  
juin

**23**  
juin

**24**  
juin

**25**  
juin

### Concerts du groupe français STAMP

À la croisée de multiples influences, du rock à l'électro en passant par le jazz et les musiques du monde, STAMP associe l'informatique musicale à la spontanéité organique des instruments acoustiques. Le groupe transcende les genres avec, pour seul objectif, de créer une musique riche, originale et contemporaine. Le groupe



interprétera des morceaux de son nouvel album enregistré fin 2015, et dévoilera en exclusivité ses dernières créations composées à POLENOVO, inspirées de l'atmosphère unique qui règne dans ce lieu.

Le 21 juin à la Datcha de Tsiferblat à Dvorianinovo le groupe STAMP jouera toute la soirée. Nous invitons tous à nous rejoindre pour la Fête de la Musique (voir un communiqué de presse séparé).

### Et pour les gourmands :



Le restaurant « Marc et Lev » proposera, tout au long de la semaine, des plats typiquement français cuisinés à partir des produits de la ferme. Vous pourrez y déguster sorbets, sodas, quiches, flancs et tartelettes aux fruits.

---

**Le Musée-mémorial national d'histoire et des arts et réserve naturelle Vassily Dmitrievitch Polenov** est l'unique musée russe dirigé, aujourd'hui encore, par les descendants du célèbre peintre Vassily Polenov. Le musée est très actif, il promeut l'œuvre du peintre à l'international et organise, dans cette lignée, des expositions-itinérantes à travers le monde. Le musée accueille également en résidence des chercheurs et représentants du monde culturel. Site officiel : [www.polenovo.ru](http://www.polenovo.ru)

**L'Association Vassily Polenov** a été créée à Paris en 2007. Ses objectifs couvrent plusieurs domaines : la présentation à un large public étranger de l'héritage du peintre Vassily Polenov et de ses amis artistes ainsi que l'organisation de la coopération scientifique et culturelle entre la France et la Russie. Pour plus d'informations, consultez le site officiel : [www.vassilypolenov.com](http://www.vassilypolenov.com)

**Contact Presse** : Natalia Leybina, téléphone: +33 (0)6 62 47 62 88, [vassilypolenov.asso@gmail.com](mailto:vassilypolenov.asso@gmail.com)

---